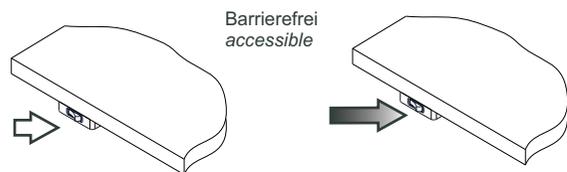


Manuelles Schalten und dimmen

To switch and dim



Standard
Standard



Barrierefrei
accessible

Taster kurz drücken
Die Leuchte geht an/aus
*Press the switch briefly
The lamp goes on/off*

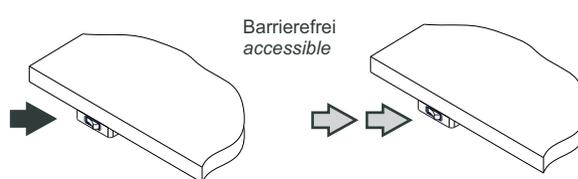
Taster lang drücken
Die Leuchte dimmt rauf/runter
*Press and hold the switch.
The lamp will dim up/down*

Lichtsensor deaktivieren

disable Light sensor



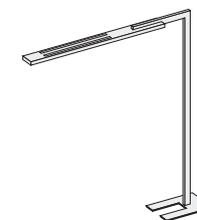
Standard
Standard



Barrierefrei
accessible

Die Leuchte ausschalten.
Switch of the lamp

Dann den Taster 2x kurz drücken.
Zur Bestätigung geht die Leuchte
auf maximale Helligkeit.
*Press the switch 2 times shortly
The lamp will turn on max. brightness*



Grado L2S



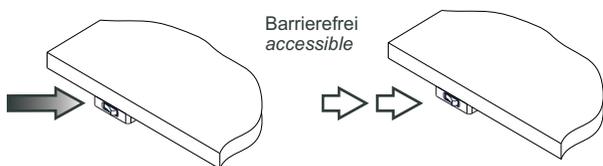
Campo

Programmieren einer gewünschten Helligkeit

Program selected brightness



Standard
Standard



Barrierefrei
accessible

Taster lang drücken
bis die gewünschte Helligkeit
erreicht ist
*Press and hold the switch
until the lamp delivers the
desired brightness*

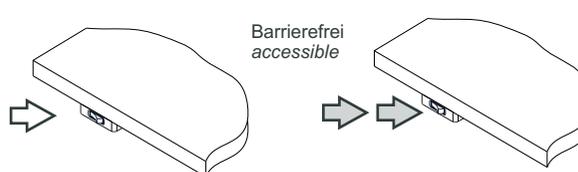
Dann den eingestellten Wert
innerhalb von 30 Sec. mit 2x
kurz drücken bestätigen.
Die Leuchte blinkt 2x auf.
*To save the desired level of brightness
briefly press the button twice
within 30 sec. after dimming.
The lamp will blink twice to confirm.*

Bewegungssensor deaktivieren

disable Motion Sensor



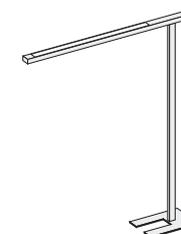
Standard
Standard



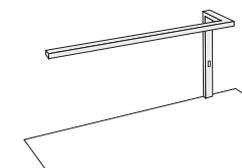
Barrierefrei
accessible

Die Leuchte einschalten.
Switch on the lamp

Dann den Taster 2x kurz drücken.
Zur Bestätigung schaltet sich
die Leuchte aus.
Beim nächsten einschalten der
Leuchte über den Taster ist der
Sensor wieder aktiv.
*Press the switch 2 times shortly
The lamp will switch of.
The next time the lamp will switch on
the Motion Sensor will be active again*



Lungo L 1750



Vasca L

BYOK

WWW.BYOK.LIGHTING

BYOK GMBH INDUSTRIESTRASSE 17 D 25462 RELINGEN
TEL +49 4101 59990 FAX +49 4101 599955 INFO@BYOK.LIGHTING

Auch bei qualitativ hochwertigen Leuchten kann es mal passieren, dass das Produkt nicht das tut was es soll. Nachfolgend eine kleine Auflistung der möglichen Ursachen und deren Beseitigung:

Leuchte ist außer Funktion

Keine Netzspannung vorhanden.
- Prüfen ob der Netzstecker eingesteckt ist.

Leuchte wurde über den Bedientaster ausgeschaltet.
- Leuchte einschalten.

Sensor ist dem Umgebungslicht zu stark ausgesetzt.
- Sensor zuhalten und Verhalten der Leuchte beobachten.

Helligkeit wird nicht auf den eingestellten Sollwert geregelt

Bedientaster wurde nicht innerhalb von 30 Sekunden nach dem Einstellen des Sollwerts gedrückt (Bewegungserkennung ist aktiviert)
- Doppelklick innerhalb von 30 Sekunden nach manuellem Dimmen ausführen.

Helligkeitsregelung wird erst 5 Sekunden nach dem Einstellen des Sollwerts gestartet.
- Verzögerungszeit abwarten.

Helligkeitsregelung wurde durch manuelle Bedienung deaktiviert.
- Leuchte aus- und wieder einschalten.

Kein Sollwert gespeichert.
- Neuen Sollwert speichern.

Bewegungserkennung ist außer Funktion

Leuchte wurde vor weniger als einer Minute über Bedientaster ausgeschaltet.
- Verzögerungszeit abwarten.

Arbeitsplatz liegt nicht vollständig im Erfassungsbereich des Sensors.
- Sensor auf den Arbeitsplatz ausrichten.
Kein Kunstlicht erforderlich.

Bewegungserkennung ist deaktiviert
- Bewegungserkennung durch kurzes Drücken des Bedientasters aktivieren.

Bewegungserkennung kann nicht deaktiviert werden

Helligkeit wurde innerhalb der letzten 30 Sekunden manuell geändert.
- Verzögerungszeit abwarten.

Leuchte reagiert auf einen Tastendruck nicht wie erwartet

Bedientaster wurde zu lange oder zu kurz gedrückt.
à Siehe „Manuelles Schalten und Dimmen“

Even with high-quality lights it can happen that the product doesn't do what it should. Below is a short list of possible causes and their elimination:

Lamp is without function

No Power
- Check if the plug is inserted correctly the socket.

Lamp was switched off with the switch
- press the switch.

Too much light around the workplace.
- Cover the light sensor and see how the lamp react.

The brightness doesn't adjust automatically

Switch wasn't pressed 2 times in 30 sec. after the desired brightness was adjusted (Motion sensor is activated)
- adjust the desired brightness again and press the switch 2 times shortly within 30 sec.

Automaticly brightness starts after 5 sec after the desired brightness was adjusted
- wait for delay time

Light sensor was disabled
- Switch the lamp off and on again.

No desired value stored.
- save a new desired value.

Motion sensor without function

Lamp was switched off within less than 1 minute
- wait for delay time.

Working place is not fully in the scope of the motion sensor.
- move the lamp so that the scope of the sensor is fully over the working place.

Holiday mode is active
- switch on the lamp

Motion sensor can't get disabled

Brightness was changed within 30 sec.
- wait for delay time

Lamp doesn't react as expected when the switch is pressed

Switch was pressed too long or too short
see „to switch and dim“